

# Prière du jeudi Donnerstagsgebet

**21.05.2020**

## **Chant / Lied**

### **Psaume / Psalm**

Herr, öffne meine Lippen  
so wird mein Mund dein Lob verkünden.  
Ô Dieu, viens à mon aide,  
Seigneur, à mon secours.

Ps 51,17 ; Ps 70,2

Ta complaisance, Seigneur, est pour ta terre,  
tu fais revenir les captifs de Jacob.  
Tu lèves les torts de ton peuple,  
tu couvres toute sa faute.  
N'est-ce pas toi qui reviens nous vivifier ?  
Ton peuple en toi se réjouit.  
Fais-nous voir, Seigneur, ton amour :  
que nous soit donné ton salut !  
J'écoute ; que dit le Seigneur ?  
ce que dit le Seigneur, c'est la paix.  
La paix pour son peuple, ses amis,  
ceux qui reviennent à lui de tout cœur.

Doch ist ja seine Hilfe nahe denen, die ihn fürchten,  
dass in unserm Lande Ehre wohne;  
dass Güte und Treue einander begegnen,  
Gerechtigkeit und Friede sich küssen;  
dass Treue auf der Erde wachse  
und Gerechtigkeit vom Himmel schaue;  
dass uns auch der Herr Gutes tue  
und unser Land seine Frucht gebe;  
dass Gerechtigkeit vor ihm her gehe  
und seinen Schritten folge.

Ps 85

## **Chant / Lied**

### **Adoration / Anbetung**

Ô Jésus-Christ, ressuscité, apparu aux femmes,  
victoire sur la détresse et la mort :  
Pourquoi cherchez-vous parmi les morts  
celui qui est vivant ?

Jesus Christus, du bist auferstanden, bist den Jüngern erschienen,  
hast Angst und Verlassenheit überwunden:  
Ich bin bei euch alle Tage  
bis an der Welt Ende.

Ô Christ, ressuscité, reconnu par Thomas,  
victoire sur l'orgueil et le doute :

**Mon Seigneur et mon Dieu !**

Christus, du bist auferstanden, hast in Emmaus das Brot gebrochen,  
hast Traurigkeit und Angst überwunden:

**Da wurden ihre Augen geöffnet,  
und sie erkannten ihn.**

Ô Christ, ressuscité, tu es vivant, vainqueur, notre Sauveur,  
Tu es notre espérance :

**Viens, Seigneur Jésus, viens bientôt !**

## **Lecture / Lesung**

**Luc 24,50–53** : Il (le Ressuscité) emmena les disciples jusque vers Béthanie, puis il leva les mains et les bénit. Pendant qu'il les bénissait, il se sépara d'eux et fut enlevé au ciel. Quant à eux, après s'être prosternés devant lui, ils retournèrent à Jérusalem avec une grande joie ; ils étaient constamment dans le temple et bénissaient Dieu. (Nouvelle Bible Segond)

**Lukas 24,50–53**: Er (der Auferstandene) führte die Jünger aber hinaus bis nach Betanien und hob die Hände auf und segnete sie. Und es geschah, als er sie segnete, schied er von ihnen und fuhr auf gen Himmel. Sie aber beteten ihn an und kehrten zurück nach Jerusalem mit großer Freude und waren allezeit im Tempel und priesen Gott. (Lutherbibel 2017)

## **Méditation (libre) / Gedanken zur Lesung (frei)**

## **Chant / Lied**

## **Intercession et Notre Père / Fürbitte und Vaterunser**

Dieu notre Père, tu nous rassembles  
dans la communion de ton Église.

**Ton appel et tes dons sont irrévocables.**

**Répons / Kehrvers** : Ô ma joie et mon espérance, le Seigneur est mon Dieu,  
c'est de lui que vient le pardon, en lui j'espère, je ne crains rien,  
en lui j'espère, je ne crains rien.

**(Taizé ; Alléluia 61-37 ; Wo wir dich loben, wachsen neue Lieder 180)**

Sohn des lebendigen Gottes, du vertraust uns  
und gibst uns die Möglichkeit, dir zu vertrauen.

**Du weißt um unsere Herausforderungen, du kennst unsere Armut.**

**Répons / Kehrvers** : Meine Hoffnung und meine Freude, meine Stärke, mein Licht:  
Christus, meine Zuversicht, auf dich vertrau ich und fürcht mich nicht,  
auf dich vertrau ich und fürcht mich nicht.

Esprit-Saint, dans nos vies  
tu répands un désir de paix et de justice.

**Ton chemin nous mène vers tous ceux qui souffrent dans notre société.**

**Répons / Kehrvers :** Ô ma joie et mon espérance, le Seigneur est mon Dieu,  
c'est de lui que vient le pardon, en lui j'espère, je ne crains rien,  
en lui j'espère, je ne crains rien.

Dreieiniger Gott, du hast uns nach deinem Bilde geschaffen,  
damit wir Gemeinschaft stiften.

**Mach uns aufmerksam auf die Schreie in unserer Welt.**

**Répons / Kehrvers :** Meine Hoffnung und meine Freude, meine Stärke, mein Licht:  
Christus, meine Zuversicht, auf dich vertrau ich und fürcht mich nicht,  
auf dich vertrau ich und fürcht mich nicht.

Prions librement le Seigneur...

Jeder kann nun frei beten und seine Gedanken vor Gott  
und dieser Gemeinschaft mit seinen Worten aussprechen.

## **Prière finale / Schlussgebet**

Seigneur Christ, à qui irions-nous, tu as les paroles de la vie éternelle.  
Tu ouvres devant nous le chemin de la foi et de la confiance en Dieu.  
Esprit du Christ, Esprit de compassion, Esprit de la louange,  
ton amour pour chacun ne tarira jamais.

Herr, zu wem sollen wir gehen, denn nur du hast Worte des ewigen Lebens.  
Du öffnest uns den Weg des Glaubens und des Vertrauens in Gott.  
Heiliger Geist, deine Liebe für jeden von uns hört niemals auf.

## **Bénédiction / Segen**

Bénédissons le Seigneur,  
**nous rendons grâce à Dieu.**

Que la bénédiction de Dieu soit avec nous,  
à notre départ et à notre arrivée !  
Que la paix de Dieu soit sur nous,  
dans notre vie et nos soucis !  
Que l'amour de Dieu soit en nous,  
pour la nuit et le jour qui vient !

Gottes Segen sei mit uns  
wenn wir aufbrechen und wenn wir ankommen.  
Gottes Friede ruhe auf uns  
in unserem Leben und in unseren Sorgen.  
Gottes Liebe sei in uns,  
heute Nacht und wenn der neue Tag anbricht.